



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI 25 NOVEMBRE 2025 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers: François-Patrick Allard
Daniel Pilon
Costas Labos
Sarah Morgan
Caroline Decaluwe
Sébastien Dreyfuss
Sophie Séguin

Absent :

le conseiller : Antoine Tayar

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

1. Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle et à ceux visionnant la séance en webdiffusion. De plus, les membres du conseil informent le public des sujets et des événements passés ou à venir.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION N° 25-11-01

Objet : Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition de la conseillère Sarah Morgan, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 25 novembre 2025, sous réserve de retirer le point 30 intitulé « Dépôt et avis de motion du projet de Règlement N° 1455-1 modifiant le Règlement N° 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes afin de modifier la rémunération

RESOLUTION NO. 25-11-01

Subject: Adoption of Agenda

It was moved by Councillor Sarah Morgan, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To adopt the agenda of the Regular Meeting of November 25, 2025, subject to removing item 30 entitled "Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1455-1 amending By-law No. 1455 concerning the remuneration paid to council members for 2019 and subsequent years to modify the additional remuneration of members of

additionnelle des membres du conseil qui occupent des fonctions sur des comités ou commissions ».

council who serve on committees or commissions."

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 20, il répond aux questions de 10 citoyens et la période de questions se termine à 19 h 51.

4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2025

RÉSOLUTION N° 25-11-02

Objet : Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2025

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2025 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture ;

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 octobre 2025 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-02

Subject: Adoption of Minutes of the Regular Meeting of October 2, 2025

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 2, 2025, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 2, 2025.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. Dépôt de documents :

- .1 Liste des commandes -20 000\$
- .2 Liste des commandes -50 000\$
- .3 Liste des achats sans émission de bon de commandes
- .4 Liste des chèques et dépôts directs
- .5 Permis et certificats
- .6 Rapport - Ressources humaines
- .7 Rapport sur les états comparatifs des revenus et charges

6. Assistance financière aux organismes communautaires en 2025

RÉSOLUTION N° 25-11-03

Objet : Assistance financière aux organismes communautaires en 2025

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyé par le conseiller François-Patrick Allard, il est résolu :

D'autoriser la Ville à verser la subvention de 2025 aux groupes reconnus en vertu de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisirs;

RESOLUTION NO. 25-11-03

Subject: Financial Support to Community Organizations for 2025

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor François-Patrick Allard, and resolved:

To authorize the Town to deliver the 2025 grants to groups recognized under the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations;

De reconnaître les organismes qui respectent la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisir et qui ont soumis leur demande selon les conditions de la Politique;

D'imputer cette dépense au compte n° 02-710-00-999 jusqu'à concurrence de 22 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To recognize the organizations complying with the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations and having made an application in accordance with the Policy;

To charge this expenditure to account no. 02-710-00-999 up to \$22,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. Demande de subvention - Programme TAPU - Avenue Cornwall

RÉSOLUTION N° 25-11-04

Objet : Demande de subvention - Programme TAPU - avenue Cornwall

ATTENDU QUE le Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) vise à accroître la part modale des déplacements actifs en milieu urbain et à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) associées aux déplacements des personnes;

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance des modalités d'application du Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU);

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal doit respecter les lois et règlements en vigueur, et obtenir les autorisations requises avant l'exécution du projet;

ATTENDU QUE le projet mentionné précédemment, et déposé relativement à ce programme, est estimé à 577 505,05 \$ avant taxes, et que l'aide financière demandée au Ministère est de 90 000 \$;

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal doit autoriser le dépôt de la demande d'aide financière, confirmer sa contribution financière au projet et autoriser un(e) de ses représentant(e)s à signer cette demande;

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par le conseiller Costas Labos, il est résolu :

D'autoriser la présentation d'une demande d'aide financière;

De confirmer avoir lu et compris les modalités d'application du programme;

De confirmer son engagement à faire réaliser le projet admissible selon les modalités en vigueur, reconnaissant qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée;

RESOLUTION NO. 25-11-04

Subject: Grant Application - TAPU Program - Cornwall Avenue

WHEREAS the Financial Assistance Program for the Development of Active Transportation in Urban Areas (TAPU) aims to increase the modal share of active travel in urban areas and reduce greenhouse gas (GHG) emissions associated with personal travel;

WHEREAS the members of Council have reviewed the terms and conditions of application of the Financial Assistance Program for the Development of Active Transportation in Urban Areas (TAPU);

WHEREAS the Town of Mount Royal must comply with applicable laws and regulations and obtain the required authorizations before carrying out the project;

WHEREAS the aforementioned project, submitted in connection with this program, is estimated at \$577,505.05, before taxes, and the financial assistance requested from the Ministry is \$90,000;

WHEREAS the Town of Mount Royal must authorize the filing of the application for financial assistance, confirm its financial contribution to the project and authorize one of its representatives to sign this application;

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Costas Labos, and resolved:

To authorize the submission of an application for financial assistance;

To confirm having read and understood the program's terms and conditions;

To confirm its commitment to carrying out the eligible project in accordance with the terms and conditions in force, acknowledging that in the event of non-compliance with these terms and conditions, the financial assistance will be terminated;

De certifier que madame Diem Bui est dûment autorisée à signer tout document ou entente incluant la convention d'aide financière, si applicable, à cet effet avec la ministre des Transports et de la Mobilité durable.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To certify that Mrs. Diem Bui is duly authorized to sign any document or agreement, including the financial assistance agreement, if applicable, for this purpose with the Minister of Transport and Sustainable Mobility.

CARRIED UNANIMOUSLY

8. Désignation du maire suppléant

RÉSOLUTION N° 25-11-05

Objet : Désignation du maire suppléant

Sur proposition du conseiller François-Patrick Allard, appuyé par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

De désigner le conseiller Daniel Pilon comme maire suppléant de la Ville de Mont-Royal, pour une période de huit mois, soit jusqu'à la séance du conseil du mois de juillet 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-05

Subject: Designation of Acting Mayor

It was moved by Councillor François-Patrick Allard, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To appoint Councilor Daniel Pilon as Acting Mayor of the Town of Mount Royal for a period of eight months, until the July 2026 Council meeting.

CARRIED UNANIMOUSLY

9. Nominations à divers organismes et associations

RÉSOLUTION N° 25-11-06

Objet : Nominations à divers organismes et associations

Sur proposition du conseiller Costas Labos, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De nommer la conseillère Caroline Decaluwe comme représentante de la Ville à PME MTL; et

De nommer le conseiller François-Patrick Allard comme représentant de la Ville à la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent – Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-06

Subject: Appointments to various organizations and associations

It was moved by Councillor Costas Labos, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To appoint Councillor Caroline Decaluwe as the Town's representative to PME MTL; and

To appoint Councillor François-Patrick Allard as the Town's representative to the Chamber of Commerce and Industry of Saint-Laurent – Mount Royal.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition

RÉSOLUTION N° 25-11-07

Objet : Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

De nommer le conseiller Sebastien Dreyfuss en tant que Président ainsi que les conseillers Costas Labos et Sarah Morgan à titre de membres du Comité d'étude des demandes de permis de

RESOLUTION NO. 25-11-07

Subject: Appointment of members of the Demolition Review Committee

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To appoint Councillor Sebastien Dreyfuss as Chairman and Councillors Costas Labos and Sarah Morgan as members of the Demolition Review Committee, for twelve (12) months, the

démolition, pour douze (12) mois, le tout conformément au Règlement N° 1435 régissant la démolition des immeubles.

De verser une rémunération selon le règlement N° 1455 aux membres pour chaque réunion à laquelle ils assistent.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

whole in accordance with By-law No. 1435 governing the demolition of immovables.

To pay the members a remuneration in accordance with By-law No. 1455 per meeting attended.

CARRIED UNANIMOUSLY

11. Désignation du président et des vice-présidents de la Commission de retraite

RÉSOLUTION N° 25-11-08

Objet : Désignation du président et des vice-présidents de la Commission de retraite

Sur proposition de la conseillère Sarah Morgan, appuyé par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

De nommer, en vertu du Règlement sur la Commission de retraite N° 1330, les conseillers François-Patrick Allard, Sophie Séguin et Antoine Tayar, membres nommés de la Commission de retraite pour une période de 2 ans.

De désigner le conseiller François-Patrick Allard, président et les conseillers Sophie Séguin et Antoine Tayar vice-présidents de la Commission de retraite.

De verser une rémunération selon le règlement N° 1455 aux membres pour les réunions auxquelles ils assisteront.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-08

Subject: Designation of Chairman and Vice-Chairman of the Pension Commission

It was moved by Councillor Sarah Morgan, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To appoint, in accordance with the Pension Commission By-law No. 1330, Councillors François-Patrick Allard, Sophie Séguin and Antoine Tayar, appointed members of the Pension Commission for a 2 year period.

To designate Councillor François-Patrick Allard, Chairman and Councillors Sophie Séguin and Antoine Tayar, Vice-Chairman of the Pension Commission.

To pay the remuneration provided in By-law No. 1455 to the members for the meetings attended.

CARRIED UNANIMOUSLY

12. Nomination des membres du conseil au Comité consultatif d'urbanisme (CCU)

RÉSOLUTION N° 25-11-09

Objet : Nomination des membres du conseil au Comité consultatif d'urbanisme (CCU)

Sur proposition du conseiller Costas Labos, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De nommer les conseillers Daniel Pilon et Caroline Decaluwe à titre de « membres du conseil » et président et vice-président respectivement du Comité consultatif d'urbanisme (CCU), pour une période de vingt-quatre (24) mois;

De verser aux membres du conseil la rémunération prévue au règlement N° 1455 pour chaque réunion à laquelle ils assisteront.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-09

Subject: Appointment of Council Members to the Planning Advisory Committee (PAC)

It was moved by Councillor Costas Labos, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To appoint Councillors Daniel Pilon and Caroline Decaluwe as "Council Members" and Chairman and Vice-chairman respectively of the Planning Advisory Committee (PAC), for a twenty-four (24) month period;

To pay the remuneration provided in By-law No. 1455 to the council members for every meeting attended.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. Ratification des débours pour la période du 1^{er} septembre au 31 octobre 2025

RÉSOLUTION N° 25-11-10

Objet : Ratification des débours pour la période du 1^{er} septembre au 31 octobre 2025

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par le conseiller François-Patrick Allard, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période du 1^{er} septembre au 31 octobre 2025 :

Masse salariale : 5 477 727 \$

Fournisseurs et autres paiements : 8 678 115 \$

Dépenses de fonction – Élus et Directrice générale : 72 \$

Frais de financement : 891 093 \$

Remboursement en capital – Dette à long terme : 426 000 \$

Total des déboursés : 15 473 007 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-10

Subject: Ratification of disbursements for the period of September 1, to October 31, 2025

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor François-Patrick Allard, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between September 1, to October 31, 2025:

Payroll: \$5,477,727

Suppliers and other payments: \$8,678,115

Function expenses – Council and Town Manager: \$72

Financing costs: \$891,093

Principal reimbursements – long term debt: \$426,000

Total disbursements: \$15,473,007

CARRIED UNANIMOUSLY

14. Dépense supplémentaire : Inspection annuelle, réparation et entretien des systèmes d'alarme incendie

RÉSOLUTION N° 25-11-11

Objet : Dépense supplémentaire : Inspection annuelle, réparation et entretien des systèmes d'alarme incendie

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par la conseillère Sarah Morgan, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 2 000,00 \$ (taxes incluses) dans le cadre du contrat accordé à la compagnie PROTECTION INCENDIE ROBERTS/VIPOND pour couvrir les dépenses jusqu'à la fin de l'année 2025 pour l'inspection annuelle, la réparation et l'entretien des systèmes d'alarme incendie comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance : Budget de fonctionnement 2025

Imputation : 02-XXX-00-523 « Système de sécurité »

Dépense : 2 000,00 \$ (taxes incluses)
Crédit : 1 826,27 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-11

Subject: Additional expense: Annual inspection, repair and maintenance of fire alarm systems

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sarah Morgan, and resolved:

To authorize an additional expense of \$2,000.00 (taxes included) under the contract awarded to PROTECTION INCENDIE ROBERTS/VIPOND to cover expenses through the end of 2025 for the annual inspection, repair, and maintenance of fire alarm systems, including all incidental costs, if applicable;

To allocate the expenses associated with this contract as follows:

Source: 2025 Operating Budget

Appropriation: 02-XXX-00-523 "Système de sécurité"

Expense: \$2,000.00 (taxes included)
Credit: \$1,826.27

CARRIED UNANIMOUSLY

15. Préparation et l'entretien des patinoires extérieures

RÉSOLUTION N° 25-11-12

Objet : Préparation et l'entretien des patinoires extérieures

Sur proposition du conseiller François-Patrick Allard, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser le rejet de la soumission SMP-2025-36 pour la préparation et l'entretien des patinoires extérieures.

D'autoriser une dépense de 157 276,60 \$ taxes incluses en 2026 pour la préparation et l'entretien des patinoires extérieures aux parcs Mohawk et Connaught, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à TECHNIPARC (9032-2454 QC inc.) le contrat SMP-2025-43 à cette fin au prix unitaire soumis, jusqu'à concurrence de 157 276,60 \$, pour la période comprise entre le 18 décembre 2025 et le 19 mars 2026 avec options de renouvellement au gré de la Ville, conformément aux documents de soumission. Le montant inclut une semaine supplémentaire au cas où la température permettrait l'utilisation des patinoires extérieures plus tard que le 19 mars.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance: Budget de fonctionnement 2026

Imputation: 02-732-01-447 « Contrat extérieur - Patinoires extérieures »

157 276,60 \$ taxes incluses

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire 2026 de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-12

Subject: Preparation and maintenance of the outdoor rinks

It was moved by Councillor François-Patrick Allard, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize the rejection of the tender, SMP-2025-36, received for the preparation and maintenance of the outdoor rinks.

To authorize the expense for the amount of \$157 276.60 taxes included in 2026 to execute the contract for the preparation and maintenance of the outdoor rinks at Mohawk and Connaught, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to TECHNIPARC (9032-2454 QC inc.) the contract SMP-2025-43 to undertake these works with the unit price submitted, up to the amount of \$157,276.60 for the period between December 18, 2025, and March 19, 2026, with renewal options at the Town's discretion in accordance with the tendering documents. This amount includes one extra week in the event that the temperature allows us to use the outdoor rinks later than March 19th.

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating budget 2026

Appropriation: 02-732-01-447 "Contrat extérieur - Patinoires extérieures"

157 276.60 \$ taxes included

The required budget credits will be maintained in the 2026 general operating budget of the Town.

CARRIED UNANIMOUSLY

16. Travaux urgents MTQ, Pont d'étagement no P-14870K4

RÉSOLUTION N° 25-11-13

Objet : Travaux urgents MTQ, Pont d'étagement no P-14870K4

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyé par la conseillère Sarah Morgan, il est résolu :

D'entériner une dépense de 63 835,62 \$ (taxes incluses) afin de couvrir les coûts relatifs aux travaux urgents exécutés par le ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTQ) sur le pont d'étagement no P-14870K4, tel que décrété par le maire le 13 septembre 2025.

D'imputer la dépense associée à cette entente comme suit :

RESOLUTION NO. 25-11-13

Subject: Urgent Works – MTQ, Overpass no. P-14870K4

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sarah Morgan, and resolved:

To ratify an expenditure of \$63,835.62 (taxes incluses) to cover the costs related to the urgent work carried out by the Ministry of Transport and Sustainable Mobility (MTQ) on overpass no. P-14870K4, as decreed by the Mayor on September 13, 2025.

To charge the expenditure associated with this agreement as follows:

Règlement d'emprunt E-2403, amorti sur une période de 25 ans

Projet 2024-310-04 « Programme annuel de construction, réfection et resurfacement de rues et trottoirs pour l'année 2024 »

22-300-00-711 « Reconstruction, réfection et resurfacement de rues et trottoirs »

Dépense : 63 835,62 \$ (taxes incluses)
Crédits : 58 290,43 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Loan By-law E-2403, amortized over a 25-year period

Project 2024-310-04 "Annual program for the construction, rehabilitation and resurfacing of streets and sidewalks for the year 2024"

22-300-00-711 "Reconstruction, rehabilitation and resurfacing of streets and sidewalks"

Expenditure: \$63,835.62 (taxes incluses)
Credits: \$58,290.43

CARRIED UNANIMOUSLY

17. Dépenses supplémentaires - Place de la Gare

RÉSOLUTION N° 25-11-14

Objet : Dépenses supplémentaires - Place de la Gare

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 26 066,56 \$ (taxes incluses) pour les services professionnels pour l'aménagement de la dalle-parc;

D'octroyer une dépense supplémentaire de 26 066,56 \$ (taxes incluses) à la firme KAP pour ces services professionnels;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Imputation:

Règlement d'emprunt E-2105, amorti sur une période de 20 ans.

Poste budgétaire : 22-700-00-718

Projet: 2020-310-10

Dépense : 26 066,56 \$ (taxes incluses)
Crédit : 23 802,24 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-14

Subject: Additional expenditures - Place de la Gare

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize an additional expenditure of \$26,066.56 (taxes included) for professional services related to the design of the park deck;

To award an additional expenditure of 26,066.56 (taxes included) to the firm KAP for these professional services;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Allocation:

Loan By-law E-2105, amortized over a period of 20 years.

Budget item: 22-700-00-718

Project: 2020-310-10

Expenditure: \$26,066.56 (taxes included)
Credit: \$23,802.24

CARRIED UNANIMOUSLY

18. Enlèvement des graffitis

RÉSOLUTION N° 25-11-15

Objet : Enlèvement des graffitis

Sur proposition du conseiller Costas Labos, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 61 200,00 \$ (taxes incluses) en 2026 pour l'enlèvement des graffitis, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense annuelle de 61 200,00 \$ (taxes comprises) en 2027 plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC pour l'enlèvement des graffitis, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à 9181-5084 QUÉBEC INC/SOLUTIONS GRAFFITI, le contrat C-2025-43 à cette fin, aux prix unitaires soumis pour un montant total de 55 705,39 \$ (taxes incluses) pour la première année et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour l'année suivante, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance: Budget de fonctionnement 2026-2027

Imputation: 02-321-00-519 « Enlèvement des graffitis »

Contrat: 111 410,78 \$ (taxes incluses) plus l'ajustement selon l'IPC en 2027.

Dépense: 122 400,00 \$ (taxes incluses) plus l'ajustement selon l'IPC en 2027.

Crédit: 111 767,51 \$

Pour les années 2026 et 2027, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-15

Subject: Graffiti removal

It was moved by Councillor Costas Labos, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize an expense of \$61,200.00 (taxes included) in 2026 for graffiti removal, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an annual expense of \$61,200.00 (taxes included) in 2027, plus the costs associated with the CPI adjustment for graffiti removal, including all incidental costs, if applicable;

To award Contract C-2025-43 to 9181-5084 QUÉBEC INC/SOLUTIONS GRAFFITI for this purpose, at the submitted unit prices totaling \$55,705.39 (taxes included) for the first year and the same amount, but adjusted annually according to the CPI, for the following year, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses associated with this contract as follows:

Source: 2026-2027 Operating Budget

Appropriation: 02-321-00-519 "Enlèvement des graffitis"

Contract: \$111,410.78 (taxes included) plus the 2027 CPI adjustment.

Expense: \$122,400.00 (taxes included) plus the 2027 CPI adjustment.

Credit: \$111,767.51

For 2026 and 2027, the required funds for this purpose will remain within the Town budget.

CARRIED UNANIMOUSLY

19. Rinçage unidirectionnel du réseau d'aqueduc - Secteur Ouest

RÉSOLUTION N° 25-11-16

Objet : Rinçage unidirectionnel du réseau d'aqueduc - Secteur Ouest

Sur proposition de la conseillère Sarah Morgan, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 52 566,57 \$ (taxes incluses) en 2026 pour le rinçage unidirectionnel du réseau d'eau potable - secteur Ouest,

RESOLUTION NO. 25-11-16

Subject: Unidirectional flushing of the potable water line - West sector

It was moved by Councillor Sarah Morgan, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$52,566.57 (taxes included) in 2026 for the unidirectional flushing of

comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à NORDIKEAU le contrat (C-2025-07A) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant total de 52 566,57 \$ (taxes incluses) conformément aux documents de demande de prix;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance: Budget de fonctionnement 2026;

Imputation: Poste budgétaire: 02-413-01-444 « Services externes - Rinçage »

Contrat : 52 566,57 \$ (taxes incluses);
Dépense : 52 566,57 \$ (taxes incluses);
Crédit : 48 000,28 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

the potable water line - West sector, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to NORDIKEAU the contract (C2025-07A) to undertake these works with the units prices submitted, for the total amount of \$52,566.57 (taxes included) for 2026, in accordance with the price request documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Operating budget 2026

Appropriation : Budget account: 02-413-01-444 - "Services externes - Rinçage"

Contract : \$52,566.57 (taxes included);
Expense: \$52,566.57 (taxes included);
Credit: \$48 000,28

CARRIED UNANIMOUSLY

20. Fourniture et livraison d'une pelle hydraulique sur chenilles 2025

RÉSOLUTION N° 25-11-17

Objet : Fourniture et livraison d'une pelle hydraulique sur chenilles 2025

Sur proposition du conseiller François-Patrick Allard, appuyé par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'autoriser la dépense totale de 198 516,56 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison d'une pelle hydraulique sur chenilles 2025.

D'attribuer le contrat pour la fourniture et la livraison d'une pelle hydraulique sur chenilles 2025 au plus bas soumissionnaire, soit la compagnie J. RENÉ LAFOND INC., au prix forfaitaire soumis de 198 516,56 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres SMP-2025-28 (C-2025-03-TP), pour ce contrat ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: PTI 2025 règlement d'emprunt E-2502 amorti sur une période de vingt (20) ans

Imputation: Poste budgétaire 22-300-00-751

Projet n° 2022-320-06 « Acquisition d'une pelle hydraulique sur chenilles 2025 »

Montant du contrat : 198 516,56 \$ (taxes incluses)

Montant total de dépense : 198 516,56 \$ (taxes incluses)

Crédit total : 181 272,08 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-17

Subject: Supply and delivery of a 2025 tracked hydraulic excavator

It was moved by Councillor François-Patrick Allard, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To authorize the total expenditure of \$198,516.56 (including taxes) for the supply and delivery of a 2025 tracked hydraulic excavator

To award the contract for the supply and delivery of a 2025 tracked hydraulic excavator to the lowest bidder, J. RENÉ LAFOND INC., at the submitted lump sum price of \$198,516.56 (taxes included), all in accordance with tender documents SMP-2025-28 (C-2025-03-TP) for this contract;

To allocate the expenses associated with this contract as follows:

Source: PTI 2025 loan by-law E-2502 amortized over a period of twenty (20) years

Allocation: Budget item 22-300-00-751

Project No. 2022-320-06 "Acquisition of a 2025 tracked hydraulic excavator"

Contract amount: \$198,516.56 (taxes included)

Total expenditure: \$198,516.56 (taxes included)

Total credit: \$181,272.08

CARRIED UNANIMOUSLY

21. Dépense supplémentaire dans le cadre du remplacement de SAN pour stockage réseautique

RÉSOLUTION N° 25-11-18

Objet : Dépense supplémentaire dans le cadre du remplacement de SAN pour stockage réseautique

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyé par le conseiller François-Patrick Allard, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire au montant de 2 802,47 \$ (taxes incluses) pour l'achat des licences dans le cadre du projet no 2024-100-01 – « Remplacement de SAN pour stockage réseautique ».

D'accorder le contrat pour l'acquisition des licences à Softchoice Corporation au prix total de 27 827,70 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux politiques et procédures d'approvisionnement de la Ville de Mont-Royal.

D'imputer la dépense supplémentaire du projet comme suit :

Provenance des fonds : Règlement d'emprunt E-2406

Imputation :

Projet : no. 2024-100-01 – Remplacement de SAN pour stockage réseautique

Poste budgétaire : 22-100-00-761

Contrat de licences : 27 827,70 \$ (taxes incluses)

Contingence déjà approuvée : 25 025,23 \$ (taxes incluses)

Montant additionnel demandé : 2 802,47 \$ (taxes incluses)

Crédit budgétaire demandé : 2 560 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-18

Subject: Additional expenses for the SAN replacement project.

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor François-Patrick Allard, and resolved:

To authorize an additional expense in the amount of \$2,802.47 (taxes included) for the purchase of server licenses under project no. 2024-100-01 – “Remplacement de SAN pour stockage réseautique.”

To award the contract for the acquisition of the server licenses to Softchoice Corporation for a total amount of \$27,827.70 (taxes included), all in accordance with the procurement policies and procedures of the Town of Mount Royal.

To charge the additional expenditures for the project as follows:

Source of funding: Loan By-law E-2406

Appropriation:

Project: no. 2024-100-01 – Remplacement de SAN pour stockage réseautique

Budget account: 22-100-00-761

Licensing contract: \$27,827.70 (taxes included)

Previously approved contingency: \$25,025.23 (taxes included)

Additional amount requested: \$2,802.47 (taxes included)

Budgetary credit requested: \$2,560

CARRIED UNANIMOUSLY

22. **Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc. pour 2026.**

RÉSOLUTION N° 25-11-19

Objet : Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc. pour 2026.

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par la conseillère Sarah Morgan, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 241 138,84 \$ (taxes incluses) pour le renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels applicatifs de PG Solutions Inc. pour l'année 2026.

D'octroyer le contrat pour le renouvellement des garanties prolongées des logiciels applicatifs de PG Solutions Inc. pour l'année 2026 à PG Solutions Inc., Logiciels Sport-Plus Inc. et Constellio Inc., pour un montant total de 231 138,84 \$, taxes incluses.

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance: Budget de fonctionnement 2026

Imputation: 02-135-00-675 « Support maintenance - renouvellement logiciels et matériel »

Contrat : 231 138, 84 \$
Crédit : 220 191,90 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-19

Subject: PG Solutions Inc. - Extended Warranty Contract Renewal for 2026.

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Sarah Morgan, and resolved:

To authorize an expenditure of \$241,138.84 (taxes included) for the renewal of extended warranty contracts for PG Solutions Inc. application software for the year 2026.

To award the contract for the renewal of the extended warranties for the application software of PG Solutions Inc. for the year 2026 to PG Solutions Inc., Logiciels Sport-Plus Inc. and Constellio Inc., for a total amount of \$231,138.84, taxes included.

To apply this expenditure as follows:

Source: 2026 Operating Budget

Cost allocation: 02-135-00-675 "Support maintenance - renouvellement logiciels et matériel"

Contract: \$231,138.84
Credit: \$220,191.90

CARRIED UNANIMOUSLY

23. **Fourniture, installation et livraison d'une boîte à outils de dix-huit (18) pieds avec aménagement aqueduc**

RÉSOLUTION N° 25-11-20

Objet : Fourniture, installation et livraison d'une boîte à outils de dix-huit (18) pieds avec aménagement aqueduc

Sur proposition du conseiller Costas Labos, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser la dépense totale de 405 322,78 \$ (taxes incluses) pour la Fourniture, installation et livraison d'une boîte à outils de dix-huit (18) pieds avec aménagement aqueduc.

De modifier le programme triennal d'immobilisation 2024, pour le projet no. 2024-320-03 en augmentant le crédit budgétaire de 500 000 \$ à 507 000 \$;

D'autoriser une affectation sous toute réserve de 7 000 \$ en provenance du surplus accumulé vers le budget des activités d'investissement, destiné au projet no. 2024-320-03

RESOLUTION NO. 25-11-20

Subject: Supply, installation, and delivery of an eighteen (18)-foot toolbox with water supply system

It was moved by Councillor Costas Labos, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize the total expenditure of \$405,322.78 (including taxes) for the supply, installation, and delivery of an eighteen (18) foot toolbox with water supply.

To amend the 2024 three-year capital program for project no. 2024-320-03 by increasing the budget appropriation from \$500,000 to \$ 507,000.

To authorize a conditional allocation of \$7,000 from the accumulated surplus to the investment activities budget for project no. 2024-320-03.

D'attribuer le contrat (C-2025-04-TP) - fourniture, installation et livraison d'une boîte à outils de dix-huit (18) pieds avec aménagement aqueduc) au soumissionnaire, soit la compagnie TWIN EQUIPMENT LIMITED, au prix forfaitaire soumis de 405 322,78 \$ (taxes incluses), incluant les options retenues, conformément aux documents d'appel d'offres SMP-2025-32 (C-2025-04-TP), pour ce contrat;	To award the contract (C-2025-04-TP) - supply, installation, and delivery of an eighteen (18) foot toolbox with water supply system - to the bidder, TWIN EQUIPMENT LIMITED, at the submitted lump sum price of \$405,322.78 (taxes included), including the selected options, in accordance with tender documents SMP-2025-32 (C-2025-04-TP) for this contract;
D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :	To allocate the expenses associated with this contract as follows:
Provenance	Source
PTI 2024 règlement d'emprunt E-2402 amorti sur une période de dix (10) ans	PTI 2024 loan by-law E-2402 amortized over a period of ten (10) years
Surplus accumulé pour un crédit de 7 000,00 \$	Accumulated surplus for a credit of \$7,000.00
Imputation :	Allocation:
Projet n° 2024-320-03 « Fourniture, installation et livraison d'une boîte à outils de dix-huit (18) pieds avec aménagement aqueduc) »	Project No. 2024-320-03 "Supply, installation, and delivery of an eighteen (18)-foot toolbox with water supply system"
Poste budgétaire 22-300-00-742	Budget item 22-300-00-742
Montant du contrat : 405 322,78 \$ (taxes incluses)	Contract amount: \$405,322.78 (taxes included)
Montant total de dépense : 405 322,78 \$ (taxes incluses)	Total expenditure: \$ 405 322,78 (taxes included)
Crédit total: 370 113,72 \$	Total credit: \$370,113.72
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY

24. Autorisation de dépenses - Nettoyage et inspection des collecteurs de Montréal

RÉSOLUTION N° 25-11-21	RESOLUTION NO. 25-11-21
Objet : Autorisation de dépenses - Nettoyage et inspection des collecteurs de Montréal	Subject: Expenditure Authorization - Cleaning and Inspection of Montreal's collectors
Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyé par le conseiller Costas Labos, il est résolu :	It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Costas Labos, and resolved:
D'autoriser une dépense de 100 000 \$ (taxes incluses) pour le nettoyage et l'inspection des colleteurs de Montréal;	To authorize an expense of \$100,000 (taxes included) for the cleaning and Inspection of Montreal's collectors;
D'accorder à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC) le contrat (C-2025-64) à cette fin pour un montant total maximal de 100 000 \$ (taxes incluses);	To award 9363-9888 QUEBEC INC. (SANIVAC) the contract (C-2025-64) for this purpose for a maximum total amount of \$100,000 (taxes included);
D'imputer les dépenses comme suit :	To charge the expenses as follows:
Provenance : Budget de fonctionnement 2025	Source: Operating budget 2025
Imputation: Poste budgétaire : 02-415-00-445 - Services externes - Nettoyage égouts	Appropriation : Budget account: 02-415-00-445 - Services externes - Nettoyage égouts
Dépense : 100 000 \$ (taxes incluses) Crédit : 91 313,33 \$	Expense: \$100,000 (taxes included) Credit: \$91,313.33
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ	CARRIED UNANIMOUSLY

25. Reconstruction 10-20 Roosevelt -Honoraires professionnels - contrôle qualitatif des matériaux de construction

RÉSOLUTION N° 25-11-22

Objet : Reconstruction 10-20 Roosevelt - Honoraires professionnels - contrôle qualitatif des matériaux de construction

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyé par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser l'octroi d'un mandat de 95 492,83 \$ (taxes incluses) à Solmatech pour la surveillance des travaux (contrôle qualitatif des matériaux de construction) dans le cadre de ce projet;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance: Règlement d'emprunt E-1901, E-2001 et E-2201, amortis sur une période de 25 ans

Imputation: Projet: 2018-210-02 "Rénovation du 10/20 Roosevelt"

Compte budgétaire: 22-200-00-724

Contrat (Solmatech): 95 492,83 \$ (taxes incluses)

Dépense : 105 000 \$ (taxes incluses)
Crédit : 95 879 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-22

Subject: Reconstruction 10-20 Roosevelt - Professional fees - quality control of construction materials

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To award Solmatech the mandate of \$95,492.83 (taxes included) for the supervision of the work (quality control of construction materials) of this project;

To charge these expenditures as follows:

Provenance: Loan by-law E-1901, E-2001 and E-2201 amortized over a period of 25 years

Imputation : Project: 2018-210-02 "Rénovation du 10/20 Roosevelt"

Budget account: 22-200-00-724

Contract (Solmatech): \$95,492.83 (taxes included)

Expense: \$105,000 (taxes included)
Credit: \$95,879

CARRIED UNANIMOUSLY

26. Fourniture et livraison d'un aspirateur de débris tout terrain 100% électrique 2025

RÉSOLUTION N° 25-11-23

Objet : Fourniture et livraison d'un aspirateur de débris tout terrain 100% électrique 2025

Sur proposition de la conseillère Sarah Morgan, appuyé par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

D'autoriser la dépense totale de 161 137,46 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison d'un aspirateur de débris tout terrain 100 % électrique 2025;

D'attribuer le contrat (C-2025-05-TP) pour la fourniture et la livraison d'un aspirateur de débris tout terrain 100% électrique 2025 au soumissionnaire, soit la compagnie Exprolink inc., au prix forfaitaire soumis de 161 137,46 \$ (taxes incluses), incluant les options retenues, conformément aux documents d'appel d'offres SMP-2025-39, pour ce contrat ;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

RESOLUTION NO. 25-11-23

Subject: Supply and delivery of a 100% electric all-terrain debris vacuum cleaner 2025

It was moved by Councillor Sarah Morgan, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To authorize the total expenditure of \$161,137.46 (including taxes) for the supply and delivery of a 2025 100% electric all-terrain debris vacuum cleaner.

To award the contract (C-2025-05-TP) for the supply and delivery of a 100% electric all-terrain debris vacuum cleaner 2025 to the bidder, Exprolink inc., at the submitted lump sum price of \$161,137.46 (taxes included), including the selected options, in accordance with tender documents SMP-2025-39 for this contract.

To allocate the expenses associated with this contract as follows:

Provenance: PTI 2025, règlement d'emprunt E-2502 amorti sur une période de vingt (20) ans;

Imputation

Poste budgétaire 22-300-00-759

Projet N° 2025-320-03 « Acquisition d'un aspirateur de débris tout terrain 100% électrique »

Montant du contrat : 161 137,46 \$ (taxes incluses)

Montant total de dépense : 161 137,46 \$ (taxes incluses)

Crédit total : 147 139,98 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Source: PTI 2025, loan by-law E-2502 amortized over a period of twenty (20) years;

Allocation

Budget item 22-300-00-759

Project No. 2025-320-03 "Acquisition of a 100% electric all-terrain debris vacuum cleaner"

Contract amount: \$161,137.46 (taxes included)

Total expenditure: \$161,137.46 (taxes included)

Total credit: \$147,139.98

CARRIED UNANIMOUSLY

Adoption du Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017 » en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec

RÉSOLUTION N° 25-11-24

Objet : Adoption du Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017 » en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec

ATTENDU QUE le Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017 » en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec a été précédé d'un avis de motion, du dépôt et de l'adoption du projet de règlement le 17 décembre 2024 ;

ATTENDU QUE conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, le projet de Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017 » en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec a fait l'objet d'une assemblée publique le 7 janvier 2025 ;

Sur proposition du conseiller François-Patrick Allard, appuyé par le conseiller Costas Labos, il est résolu :

D'adopter le Règlement N° 1440-2 modifiant le Règlement N° 1440 intitulé « Plan d'urbanisme de la Ville de Mont-Royal - 2017 » en ce qui a trait au changement de l'affectation du sol pour l'immeuble situé au 1000, chemin Lucerne – lot 1 679 307 du cadastre du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-24

Subject: Adoption of By-law No. 1440-2 amending By-law No. 1440 titled "Planning Program of the Town of Mount Royal - 2017" regarding the change of land use for the property located at 1000 Lucerne Road – lot 1 679 307 of the Quebec Cadastre

WHEREAS By-law No. 1440-2 amending By-law No. 1440 titled "Planning Program of the Town of Mount Royal - 2017" regarding the change of land use for the property located at 1000 Lucerne Road – lot 1 679 307 of the Quebec Cadastre was preceded by a filing, a notice of motion and the adoption of the draft By-law given on December 17, 2024;

WHEREAS, in accordance with the *Act respecting land use planning and development*, Draft By-law No. 1440-2 amending By-law No. 1440 entitled "Planning Program of the Town of Mount Royal - 2017" regarding the change of land use for the property located at 1000 Lucerne Road – lot 1 679 307 of the Quebec Cadastre, was the subject of a public consultation meeting held on January 7, 2025;

It was moved by Councillor François-Patrick Allard, seconded by Councillor Costas Labos, and resolved:

To adopt By-law No. 1440-2 amending By-law No. 1440 titled "Planning Program of the Town of Mount Royal - 2017" regarding the change of land use for the property located at 1000 Lucerne Road – lot 1 679 307 of the Quebec Cadastre.

CARRIED UNANIMOUSLY

28. **Dépôt et avis de motion du Règlement N° 1434-5 modifiant le Règlement N° 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait aux titres des membres du conseil**

Objet : Dépôt et avis de motion du Règlement N° 1434-5 modifiant le Règlement N° 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait aux titres des membres du conseil

Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1434-5 amending By-law No. 1434 with respect to planning advisory committee with regard to the titles of council members

Le conseiller Costas Labos dépose le projet de Règlement N° 1434-5 modifiant le Règlement N° 1434 sur le comité consultatif d'urbanisme en ce qui a trait aux titres des membres du conseil et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Costas Labos files Draft By-law No. 1434-5 amending By-law No. 1434 with respect to planning advisory committee with regard to the titles of council members and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

29. **Dépôt et avis de motion du projet de règlement N° 1450-9 modifiant le règlement N° 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement N° 1450-9 modifiant le règlement N° 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$

Subject: Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1450-9 amending By-law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose base of imposition exceeds \$500,000

Le conseiller Daniel Pilon dépose le projet de Règlement N° 1450-9 modifiant le règlement N° 1450 relatif aux taux des droits de mutation applicables aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-law No. 1450-9 amending By-Law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000 and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

30. **Dépôt et avis de motion du projet de Règlement N° 1455-1 modifiant le Règlement N° 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes afin de modifier la rémunération additionnelle des membres du conseil qui occupent des fonctions sur des comités ou commissions**

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

This item was removed from the agenda.

31. **Présentation et avis de motion du Projet de Règlement N° 1476 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal**

Objet : Présentation et avis de motion du Projet de Règlement N° 1476 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal

Subject: Tabling and notice of motion of Draft By-law No. 1476 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal

Le conseiller Sébastien Dreyfuss dépose et présente le Projet de Règlement N° 1476 sur le code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Mont-Royal et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Councillor Sébastien Dreyfuss files and tables Draft By-law No. 1476 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers of the Town of Mount Royal and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future council meeting.

32. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

RÉSOLUTION N° 25-11-25

Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 27 novembre 2025 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2°) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (RLRQ, chapitre E-20.001).

Sur proposition du conseiller François-Patrick Allard, appuyé par le conseiller Costas Labos, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 27 novembre 2025, ainsi qu'aux réunions extraordinaires relatives au budget et au PTI qui pourraient se tenir afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à ces séances en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 25-11-25

Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the November 27, 2025, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt resolutions establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (CQLR, chapter E-20.001).

It was moved by Councillor François-Patrick Allard, seconded by Councillor Costas Labos, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the November 27, 2025, agglomeration council regular meeting as well as all special meetings pertaining to the budget and the TCEP in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at these meetings based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

CARRIED UNANIMOUSLY

33. Période de questions du public

Le maire ouvre la deuxième période de questions à 20 h 14, il répond aux questions de 3 citoyens et la période de questions se termine à 20 h24.

34. Levée de la séance

RÉSOLUTION N° 25-11-26

Objet : Levée de la séance

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyé par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

De lever la séance à 20 h24.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

RESOLUTION NO. 25-11-26

Subject: Closing of Meeting

WHEREAS all subjects on the agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To close the meeting at 20:24.

CARRIED UNANIMOUSLY

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy